

ПОСЛУГИ «ТУРБОТА» (CARES)

ПОСЛУГИ З ОЦІНКИ ДЛЯ НАДАННЯ СПОЖИВАЧАМ ДОПОМОГИ І НАПРАВЛЕНЬ (CUSTOMER ASSISTANCE, REFERRAL & EVALUATION SERVICES)



КОМПАНІЯ PGW ТУРБУЄТЬСЯ

Компанія PGW допоможе вам у важкий час. Дізнайтесь про програми та послуги, які можуть допомогти вам сьогодні

зимового сезону для підвищення енергозбереження.

Зберіть документи, що доводять дохід кожного члена родини (тобто, квитанції про нарахування заробітної плати за 30 днів, лист від служби соціального забезпечення) і подайте заявку через Інтернет за посиланням www.pgworks.com/crp. Ви можете також подати друковану заявку.

Якщо ніхто з членів сім'ї не отримав жодного доходу, фінансової допомоги, аліментів на дитину або готівкових коштів за останні 30 днів, ви повинні заповнити Заяву про відсутність доходу, в якій є місце для опису покриття щомісячних витрат вашої родини на їжу, житло і комунальні послуги. Звертайтеся за додатковою інформацією за телефоном 215-235-1000.

Програма з участю споживачів в оплаті (CRP)

Програма з участю споживачів в оплаті (CRP) допомагає родинам з низьким доходом оплатити рахунок за газ і зберегти послугу, пропонуючи фіксовану і доступну щомісячну плату. Знаючи заздалегідь свій рахунок за газ, родини зможуть краще спланувати бюджет домашніх витрат.

Крім знижки на щомісячний рахунок, програма CRP надає списання заборгованості за кожен місяць повної і своєчасної оплати рахунку. Учасники програми також можуть отримувати безкоштовні послуги з підготовки житла до

КРИТЕРІЇ МАКСИМАЛЬНОГО ЩОМІСЯЧНОГО ДОХОДУ ДО ВИПЛАТИ ПОДАТКІВ

КІЛЬКІСТЬ ЧЛЕНІВ РОДИНИ	ПРОГРАМА CRP	ПРОГРАМИ LINEAR I CRISIS	ПРОГРАМА UESF
1	\$1610	\$1595	\$1861
2	\$2178	\$2155	\$2514
3	\$2745	\$2715	\$3168
4	\$3313	\$3275	\$3821
ЗА КОЖНОГО НАСТУПНОГО ЧЛЕНА РОДИНИ	\$568	\$560	\$653

ПРОГРАМА LIHEAP З НАДАННЯ ДОПОМОГИ ГОТІВКОЮ І У КРИЗОВІЙ СИТУАЦІЇ

Програма оплати домашнього споживання енергії для осіб з низьким доходом (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP) — це федеральна програма з надання допомоги готівкою і допомоги у кризовій ситуації родинам з низьким доходом. Розмір субсидій, які завжди безоплатні, базується на кількості членів родини та її доході. Субсидії з надання допомоги готівкою, розмір яких сягає \$1000, покривають рахунки за опалення.

Субсидії з надання допомоги у кризовій ситуації допоможуть запобігти відключенню послуг, якщо у споживача є прострочена заборгованість, і відновити їх надання, якщо вони були відключені. Про-грама LIHEAP зазвичай діє з листопада по квітень, але іноді спеціальні субсидії видаються протягом року. Подайте заявку на участь у програмі LIHEAP через Інтернет за посиланням www.compass.state.pa.us або заповніть друковану заявку. Звертайтеся за додатковою інформацією за телефоном 215-235-1000.

ФОНД UESF

Фонд екстреної оплати комунальних послуг (Utility Emergency Services Fund, UESF) — це програма фінансованих приватним чином субсидій з надання допомоги родинам з низьким доходом, які мають заборгованість за рахунками за комунальні послуги. Для подачі заявки споживач повинен а) мати прострочену повну заборгованість, принаймні, по одному рахунку або на суму не менше \$30 АБО б) отримати повідомлення про відключення послуг.

Фонд UESF призначений для виплати всієї суми заборгованості споживача за рахунком за комунальні послуги та зведення її до нуля. Крім надання субсидій на комунальні послуги, фонд UESF веде кілька програм, спрямованих на забезпечення стабільності проживання — звертайтеся за додатковою інформацією за посиланням www.uesfacts.org. Для подачі заявки на субсидію фонду UESF, зверніться до місцевого центру з енергії (Neighborhood



Energy Center). Звертайтеся за додатковою інформацією за телефоном 215-972-5170.

ПРОГРАМА «ПРОСТИЙ БЮДЖЕТ» (EASY WAY BUDGET)

Споживачі, які не мають заборгованості перед компанією PGW, можуть записатися у програму «Простий бюджет» (Easy Way Budget). Після запису компанія PGW проведе оцінку річного споживання вами газу і розділить цю суму на 12 місяців. Це вирівняє платежі протягом усього року і допоможе родинам спланувати суму, виділену в щомісячному бюджеті на оплату опалення. Для запису у програму телефонуйте за номером 215-235-1000.

ДОМОВЛЕНОСТІ ПРО ПЛАТЕЖІ

Споживачі, які мають заборгованість перед компанією PGW, можуть мати право на укладення Домовленості про платежі для виплати свого боргу протягом встановленого періоду. Мета угоди полягає в наданні споживачам способу підтримки або відновленні подачі газу під час погашення боргу. Звертайтеся за додатковою інформацією за телефоном 215-235-1000.

ПРОГРАМА «РОЗУМНА ЕНЕРГІЯ» (ENERGYSense)

Програма «Розумна енергія» (EnergySense) надає компенсації та субсидії для купівлі енергозберігаючих газових печей та водонагрівачів для вашого житла. Подайте заявку за посиланням www.pgwenergysense.com. Звертайтеся за додатковою інформацією за телефоном 855-749-7658.